

Nuestro Virginia



Colaboración histórica

Nuestro equipo de Virginia se unió recientemente a los colegas de Nature Conservancy de Maryland, Carolina del Norte y Carolina del Sur en una propuesta para poner nuestra ciencia y nuestra experiencia en conservación al servicio de los desafíos climáticos de la región. Estoy encantada de que nuestra colaboración continúe, gracias a una subvención histórica de \$200 millones de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA) que reforzará la financiación que necesitamos para aplicar soluciones climáticas basadas en la naturaleza (consulte la página 4).

Con más de \$47 millones que llegarán a Virginia, esperamos trabajar con la mancomunidad, así como con nuestros colegas regionales, para implementar una de las subvenciones más grandes de la historia para soluciones climáticas naturales. Una subvención de esta envergadura significa varias cosas. En primer lugar, la EPA reconoce que nuestros recursos naturales son vitales para mitigar el cambio climático. Además, la subvención hace una declaración enfática de que invertir en la naturaleza genera innumerables beneficios ambientales, económicos y comunitarios.

Esta subvención también representa una enorme cantidad de confianza en TNC, desde la calidad de la ciencia que nos guía hasta nuestro historial de unir a las personas para hacer las cosas. Con ese fin, nos da la flexibilidad de abordar cada proyecto con la herramienta más adecuada de nuestra caja de herramientas de conservación: adquisición de tierras, restauración de hábitats, servidumbres de conservación, acuerdos de carbono y mucho más.

Para maximizar nuestro impacto en Virginia, TNC se enfocará en proteger, mejorar y restaurar bosques y humedales. Algunos de nuestros objetivos específicos son la conservación de 36 000 acres adicionales de bosques de frondosas en los Apalaches, casi 8000 acres de ecosistema de pino de hoja larga y 150 acres de humedales mareales. Además de capturar carbono, este trabajo reducirá los riesgos de incendios forestales e inundaciones y ampliará las oportunidades de actividades recreativas al aire libre.

La magnitud del desafío climático hace que las asociaciones público-privadas sean cruciales, y son los colaboradores de TNC como usted quienes las hacen posibles. Su apoyo nos permite seguir la ciencia, obtener resultados sobre el terreno y ganarnos la confianza del público. ¡Gracias por ayudarnos a demostrar cómo la conservación contribuye a un medio ambiente, una economía y una sociedad saludables!



Bettina K. Ring, directora estatal



La misión de The Nature Conservancy (TNC) es conservar las tierras y las aguas de las que depende toda la vida.

EN LA PORTADA: Esquife frente a la Isla Cedar en la costa este © Daniel White/TNC; **RECUADROS, DE IZQUIERDA A DERECHA:** Administrador de Tierras de TNC Brian Willis © Daniel White/TNC; pino de hoja larga © Erika Nortemann/TNC; ostrero americano © Daniel White/TNC; **ESTA PÁGINA:** Bettina K. Ring © Daniel White/TNC; mapa © Chris Bruce/TNC y Danielle Kulas/TNC

¡Puede marcar la diferencia hoy mismo!



Comité de Fideicomisarios de Virginia

FUNCIONARIOS

Presidente: William H. West Jr.,
Richmond

Vicepresidenta: Katherine Fralin Walker Ph.D.,
Roanoke

Secretaria: Puja Seam,
Charlottesville

Tesorero: James W. Klaus,
Richmond

Presidente anterior inmediato: George C. Freeman III,
Richmond

FIDEICOMISARIOS

Benjamin K. Adamson,
Richmond

R. Brian Ball, *Richmond*

Ali W. Bayler, *Richmond*

Edward A. Booth, *Richmond*

Christopher B. Davidson,
Richmond

Timothy P. Dunn, *The Plains*

Quinn F. Graeff, *Roanoke*

W. Cabell Grayson, *Upperville*

John H. Haldeman Jr.,
Williamsburg

Jil W. Harris, *Richmond*

Karl K. Kindig, *Abingdon*

Deborah C. Lawrence Ph.D.,
Charlottesville

William A. Owen III,
Williamsburg

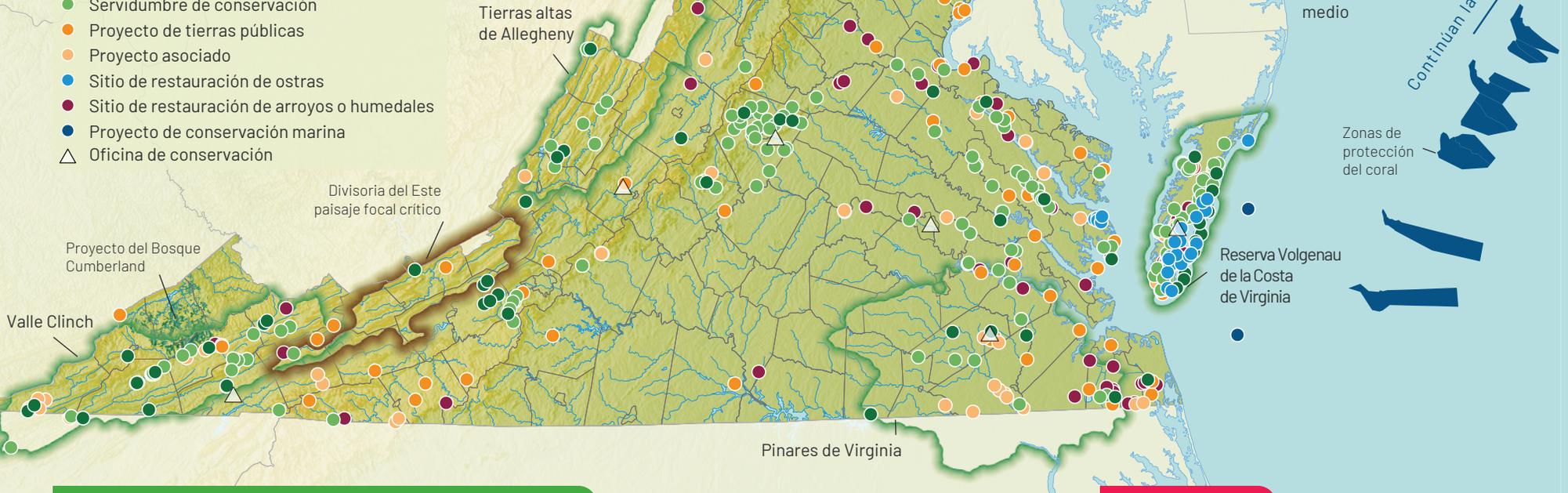
Mamie A. Parker Ph.D., *Dulles*

Rebecca R. Rubin,
Fredericksburg

Ting M. Xu, *Richmond*

DÓNDE TRABAJAMOS

- Reserva
- Servidumbre de conservación
- Proyecto de tierras públicas
- Proyecto asociado
- Sitio de restauración de ostras
- Sitio de restauración de arroyos o humedales
- Proyecto de conservación marina
- △ Oficina de conservación



NUESTROS OBJETIVOS GLOBALES PARA 2030

Estamos esforzándonos por alcanzar estos objetivos para ayudar al mundo a revertir el cambio climático y la pérdida de biodiversidad. Juntos, encontramos los medios para hacer posible el cambio.



3
MIL MILLONES

Evitar o aislar 3 mil millones de toneladas métricas de emisiones de dióxido de carbono al año, lo que equivale a retirar 650 millones de automóviles de la circulación cada año.



30
MILLONES

Conservar 1 millón de kilómetros de ríos (suficientes para dar 25 vueltas al planeta) y 30 millones de hectáreas de lagos y humedales.



4
MIL MILLONES

Conservar 4 mil millones de hectáreas de hábitat marino —más del 10 % de los océanos del mundo— mediante zonas protegidas, pesca sostenible y otras medidas.



650
MILLONES

Conservar 650 millones de hectáreas —una superficie dos veces mayor que la de la India— en hábitats biodiversos como bosques, praderas y desiertos.



100
MILLONES

Ayudar a 100 millones de personas en grave riesgo de emergencias relacionadas con el clima mediante la salvaguarda de los hábitats que protegen a las comunidades.



45
MILLONES

Apoyar el liderazgo de 45 millones de personas de comunidades indígenas y locales en la protección de su medio ambiente y la garantía de sus derechos.

EN CIFRAS

500 MIL



acres que TNC ha protegido en toda la mancomunidad de Virginia

253 MIL



acres en tres estados gestionados por el Proyecto del Bosque Cumberland de TNC

126 MIL



acres de terreno público en todo Virginia para cuya protección TNC ha trabajado con socios

SOLUCIONES CLIMÁTICAS NATURALES

**Virginia compartirá
una subvención
histórica de la EPA**



En julio, la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos anunció una de sus mayores subvenciones para soluciones climáticas basadas en la naturaleza, y concedió a The Nature Conservancy \$200 millones para apoyar nuestro trabajo en Virginia, Maryland, Carolina del Norte y Carolina del Sur. Entre enero de 2025 y enero de 2030, esta financiación apoyará proyectos centrados en la mejora de la gestión forestal, la restauración de turberas y la mejora de humedales mareales, tres áreas identificadas como las que tienen el mayor potencial de reducción de emisiones de gases de efecto invernadero.

Por lo que le corresponde a Virginia, TNC recibirá \$47,2 millones para conservar los bosques y mejorar la gestión forestal en los Apalaches y el sureste de Virginia, así como para restaurar los humedales mareales en el este de Virginia, todo lo cual implicará la colaboración a través de las fronteras estatales para maximizar los beneficios climáticos.

“Estamos deseando seguir colaborando con la Mancomunidad de Virginia y los estados de Carolina del Norte, Carolina del Sur y Maryland para aportar soluciones climáticas naturales a los desafíos que todos enfrentamos”, dice Bettina Ring, directora de TNC en el estado de Virginia.

“En TNC, reconocemos los numerosos beneficios ambientales, económicos y comunitarios que nuestros recursos naturales pueden

proporcionar si apoyamos su resiliencia y los sostenemos para las generaciones futuras”.

“La concesión de una de las mayores subvenciones de la historia de la EPA demuestra que la agencia también reconoce que nuestros recursos naturales son vitales para mitigar el cambio climático”, añade Ring. Esta concesión forma parte de una subvención aún mayor de un programa de la EPA establecido en 2022 a través de la Ley de Reducción de la Inflación.

Dado que el programa de la EPA financia proyectos dirigidos tanto por estados como por TNC, nuestros cuatro programas de TNC y los respectivos gobiernos estatales se unieron en la propuesta de subvención y la presentaron bajo nuestra recién formada Coalición para la Conservación del Atlántico. El impacto estimado de las acciones propuestas por la coalición equivaldrá, como mínimo, a retirar de circulación más de 6,67 millones de vehículos a gas cada año.

“Esta subvención de \$200 millones permitirá a TNC aumentar sus esfuerzos de reducción de carbono en los Apalaches, una zona que nuestras investigaciones han identificado como un punto activo de biodiversidad de importancia mundial”, afirma Jennifer Morris, directora general de TNC. “Los bosques, las turberas y los humedales de Maryland, Carolina del Norte, Carolina del Sur y Virginia tienen un poder increíble para secuestrar carbono, así como para apoyar las vidas y los medios de subsistencia de las personas que viven allí”.



EN LÍNEA | Obtenga más información en nature.org/epagrant

Cómo utilizará TNC los fondos de la EPA

Maryland: \$42,5 millones para apoyar la protección de la tierra y mejorar la gestión forestal en 28 897 acres de bosque en los Apalaches

Carolina del Norte: \$67,8 millones para restaurar y proteger las turberas (equivalente a eliminar las emisiones de los vehículos de más de 57 000 a 1,4 millones de autos al año)

Carolina del Sur: \$39 millones para conservar 25 000 acres de bosque ribereño de frondosas de tierras bajas en la llanura costera

Virginia: \$47,2 millones para conservar los bosques y mejorar la gestión forestal en los Apalaches y el sureste de Virginia, así como para restaurar los humedales mareales del este de Virginia



PÁGINA SIGUIENTE: Proyecto del Bosque Cumberland © Byron Jorjorian; **ESTA PÁGINA:** Ostrero americano volando sobre los humedales de la costa este © Daniel White/TNC; Little Clear Creek © Cameron Davidson

Canto a las alabanzas del pino de hoja larga y los vehículos eléctricos

Historia y fotografía de Daniel White, redactor sénior

Se conoce a Bill Owen, músico retirado y fideicomisario de Nature Conservancy, en todo el sur por cantar las alabanzas del pino de hoja larga. En Raccoon Creek Pinelands, su granja en Yale, Owen ha trabajado con TNC e innumerables socios de restauración para plantar más pinos de hoja larga que en ningún otro lugar de Virginia.

Ya lo visité otras veces para documentar las plantaciones y observar las quemadas controladas que permiten que los sistemas de pino de hoja larga prosperen. Pero, este verano, cuando Owen me lleva a un recorrido por la granja, nuestra conversación pasa del fuego al relámpago (Lightning), como su camioneta Ford Lightning.

Limpia. Silenciosa. Rápida. Estas palabras se repiten como un coro cuando Owen explica por qué se alegra de haber cambiado a los vehículos eléctricos (VE). Además de la camioneta, que es de su propiedad y utiliza principalmente en la granja, Owen alquila un Mustang eléctrico que conduce en viajes más largos.

Para demostrar la potencia de la camioneta, Owen gira en una carretera rural vacía y pisa el acelerador. La camioneta avanza a toda velocidad, casi en silencio, y me sorprende completamente el repentino peso de la gravedad que me presiona contra el respaldo del asiento.

Conduciéndonos por un accidentado camino de dos vías hacia un bosque de pinos, Owen cuenta una historia sobre otra ocasión en la que el rendimiento del Lightning resultó ser, bueno, impactante. “Raccoon Creek recibió a Martha Williams, que en ese entonces era la nueva directora del Servicio de Pesca y Vida Silvestre de EE. UU.”, dice. “Teníamos a todos los líderes de conservación de Virginia aquí, y yo había contratado un autobús para 30 personas”. El recorrido iba según lo planeado, hasta que el autobús quedó irremediablemente atascado.

El grupo se planteó llamar a una grúa o un tractor. “Entonces dije: ‘Sabes, tengo esta nueva camioneta eléctrica’”, continúa Owen. “Todo el mundo decía: ‘De ninguna manera’, pero envié a alguien corriendo a casa para traerla”, dice señalando el volante. “Jaló el autobús de un tirón. Ni un solo inconveniente”.

Owen reconoce que los VE no satisfarán las necesidades de todos, al menos hasta que se amplíen el rango y la infraestructura de recarga. “Pero la mejora que se produjo en los autos eléctricos desde que aparecieron por primera vez ha sido asombrosa”, afirma, y se adaptan bien a su estilo de vida.



Él explica que, si usted conduce principalmente dentro de un radio de 300 millas de su casa, entonces los VE tienen la ventaja, incluido el mantenimiento mínimo. “No hay que cambiar el aceite ni hacer ninguna afinación”, dice. Los vehículos de Owen solo pasaron por un taller para rotar los neumáticos y someterse a las inspecciones estatales anuales.

Sin embargo, el atributo que más influyó en la transición de Owen a los VE es que, sencillamente, son más limpios. Y allí es donde coinciden sus prioridades y las de TNC. En Virginia, los vehículos personales generan más emisiones de gases de efecto invernadero que cualquier otro sector.

Según Lena Lewis, que gestiona la política energética y climática de TNC en Virginia, los consumidores necesitan opciones que permitan una transición más fácil y rápida a los VE.

“Lo más eficaz que la mayoría de los habitantes de Virginia pueden hacer para reducir su huella de carbono es cambiar de los vehículos de gas a los eléctricos”, dice Lewis.

“La mejora que se produjo en los autos eléctricos desde que aparecieron por primera vez es asombrosa”.

— Bill Owen, fideicomisario de TNC de Virginia



PÁGINA SIGUIENTE: Bill Owen; ESTA PÁGINA: Recargando el Lightning en casa; Bill Owen y su compañero canino Moxley con la camioneta eléctrica de Owen en Raccoon Creek Pinelands



Los becarios obtienen diversas experiencias

Por Evelyn Zelmer, becaria del Proyecto Tierras y Vidas 2024

El segundo grupo de becarios de verano remunerados de The Nature Conservancy finalizó sus tareas de 10 semanas en agosto. En el marco del Programa de Experiencia a Corto Plazo (STEP) de TNC, los becarios desempeñaron diversas funciones determinadas por las necesidades del personal en lugares que van desde la costa este hasta el Valle Clinch. Aquí, los becarios comparten sus reflexiones sobre su experiencia en TNC.



EN LÍNEA | Explore STEP en nature.org/learning

ESTA PÁGINA: Becarios recorriendo la reserva Piney Grove con el personal de los Pinares de Virginia © Taylor Fanelli/TNC; **RECUADRO:** Evelyn Zelmer © Brian van Eerden/TNC



ALAYNA KNAPP, becaria analista de Secuestro de Carbono (Richmond), William & Mary

Veo esto como un primer paso hacia la realización de un importante trabajo de conservación que tiene consecuencias reales porque, aunque mi trabajo en la escuela fue muy divertido y tuvo algunas consecuencias locales, se basa mucho menos en la aplicación y más en la investigación. Pero este papel avanza hacia el logro de un producto final que pueda utilizarse para alcanzar mejoras reales en el futuro.

ALEX LAPLACE, becario en Humedales Mareales (Charlottesville), Universidad de Virginia

Siempre me apasionó ayudar al medio ambiente. Me encanta la naturaleza. Siempre interactué con ella con mi familia. Me brinda una gran sensación de paz. Pero, si solo estás en un aula, es difícil tener impactos reales en estos lugares que te importan.

DUNCAN GRIFFITHS, becario de Administración de Servidumbres de Conservación (Charlottesville), William & Mary

Visitamos una propiedad que el dueño utiliza principalmente para cazar; nos enseñó todas las formas en que quiere plantar árboles o hacer cosas para intentar animar a los ciervos a venir y era un gran conocedor de la naturaleza de su propiedad. Me pareció interesante oír que incluso gente como los leñadores y los cazadores, a los que solemos considerar extractivos, quieren proteger la tierra.

COLLEEN STROUD, becaria de ArcGIS Field Maps (Charlottesville), Universidad Villanova

Estoy sentando las bases para que los futuros supervisores de datos o de sitios cartografíen lo que encuentren en el terreno. Es una forma muy eficaz de aprender cómo se hace realmente la conservación. Por ejemplo, desde el equipo de administración que está ahí fuera cortando árboles muertos hasta trabajos basados en mapas como el mío, simplemente no es la típica experiencia de prácticas.

DAVID KANCZUZEWSKI, becario de Silvicultura de Conservación (Valle Clinch), Universidad de Indiana South Bend

Básicamente, ese camino de interés por la naturaleza, la conservación y la silvicultura me trajo aquí, y ahora sé cómo es el manejo de la tierra. Y este es, sinceramente, el programa más generoso del que he formado parte. Nunca la organización para la que trabajo había estado tan dispuesta a colaborar con uno.

BENJAMIN GRIMES, becario en Evaluación de la Conectividad de Arroyos (Valle Clinch), Universidad Estatal de Carolina del Norte

Tuve que hacer una evaluación del hábitat de los mejillones. Pude salir con mi supervisor al río Clinch y hacer snorkel para buscar las especies de mejillones que había en el río. Creo que encontramos una docena de especies amenazadas. Y me dijo que, en tan solo unas horas, probablemente me había ocupado de más especies amenazadas que mucha gente en toda su vida.

EMORY HARNED, becario de Conservación Costera (costa este), Virginia Tech

El proyecto de zosteras en el que trabajé esta semana es la mayor restauración de praderas marinas del planeta. En TNC, vives en la historia. Estás contribuyendo a la historia. Y, si hay algo que tienes garantizado en este programa, eso es aprender. Es lo que realmente me intrigó todo el verano.

MELANIE YORK, becaria de Historia Pública (costa este), Universidad de Virginia

La reserva Brownsville se encuentra en una antigua plantación, por lo que este trabajo es realmente importante. Se trata de investigar esta historia para los descendientes que aún viven. También se trata de incluir más voces en la conservación, incluso a través de intermediarios, simplemente haciendo saber a la comunidad que TNC está interesada en aprender sobre esto y cómo el medio ambiente interactúa con la historia.

JASMIN ESCALANTE, becaria de Participación Comunitaria (costa este), Colegio Comunitario de la Costa Este

Llevé a mi supervisor a una tienda de propietarios hispanos en la que trabajé el verano pasado y, luego, pudimos anunciar el Pícnic de la Semana Latina de la Conservación de TNC en la iglesia del dueño de la tienda. Hablé y traduje delante de unas 200 personas, y nunca antes había hecho algo así. Luego, en el pícnic, ninguno de los asistentes sabía que aquí existía una reserva. La gente estaba involucrada.

CHARLOTTE WELSBY, becaria de Accesibilidad a la Reserva (Charlottesville), Colegio Davidson

Se puede tener un gran impacto en un puesto como el mío en el ámbito de la accesibilidad, o en un puesto sobre trabajo político. Y es estupendo que TNC confíe realmente en nosotros para hacer un buen trabajo y cosas importantes. Por ejemplo, todos los mapas que estoy haciendo irán al sitio web y a las reservas. Me gusta ver que nuestro trabajo tiene un impacto real.

CHRIS TIMOTHY, becario de Administración de Tierras (Charlottesville), Universidad James Madison

Durante la entrevista, mi supervisor se interesó por mis fotografías, aunque no figuraban en la descripción del puesto. TNC realmente intentó adaptar el rol a mis intereses. Mencioné la posibilidad de completar la formación en drones y enseguida me dijeron "Podríamos hacer algo con eso".

EVELYN ZELMER, becaria del Proyecto Tierras y Vidas (Richmond), Universidad de Richmond

Me encanta la historia, la geografía, la conservación, la poesía, el periodismo y el arte visual. El tiempo que pasé en TNC me aseguró que no tengo que descuidar ninguna de mis habilidades o intereses para entrar en el mundo profesional. La conservación necesita comunicadores y creativos tanto como científicos.

2024

LO MÁS DESTACADO

↓ ADQUISICIÓN DE EXPERIENCIA EN LOS APALACHES

Un equipo de bomberos realiza ejercicios de entrenamiento en esta representación de nuestro futuro centro de conservación en Hobby Horse Farm. © Bushman Dreyfus Architects



↑ EL BANCO DE LOS CARPENTER

El voluntario John Carpenter construyó y donó este banco para la Reserva Fortune's Cove. TNC lo dedicó a Max Carpenter, el padre de John, que inspiró el amor de su hijo por la naturaleza y la carpintería. © Christopher Timothy/TNC



↑ ANILLAS PARA CRÍAS DE AVES

Nuestros socios del Centro de Biología de la Conservación anillan a los polluelos de pájaro carpintero de cresta roja en la reserva Piney Grove y hacen un seguimiento de la población, que se mantiene estable en torno a los 100 ejemplares. © Daniel White/TNC

↓ LIMPIEZA DE CAMP CREEK

La Ley Nacional Bipartidista de Infraestructura impulsó los esfuerzos del estado para reparar los terrenos mineros abandonados. Virginia Energy está limpiando este desprendimiento en Camp Creek, en el bosque de Cumberland. © Link Elmore/TNC



↓ LA RESTAURACIÓN DE LAS PRADERAS MARINAS BENEFICIA AL CLIMA

Los voluntarios siguen haciendo crecer el mayor proyecto de restauración de praderas marinas del mundo, y un reciente estudio de TNC está midiendo los beneficios de esta asociación a largo plazo, que van desde la mejora del hábitat a la captura de emisiones de carbono. © Bo Lusk/TNC



↑ QUEMA Y APRENDIZAJE

Nuestra zona del programa de Tierras Altas de Allegheny funciona como centro de formación de equipos de bomberos en los Apalaches. Quemadas prácticas como esta permiten adquirir experiencia y perfeccionar las técnicas. © Laurel Schablein/TNC



← EL ESTUDIO DE LOS PECES LLEGA A SU FIN

El científico marino Brendan Runde finalizó el trabajo de campo y en 2025 presentará los resultados de nuestro estudio sobre el impacto de la construcción eólica marina en el comportamiento de los peces. © Andy Shin



¡Vea las últimas fotos de Virginia!
Síguenos en [instagram.com/nature_va](https://www.instagram.com/nature_va)

Noticias sobre conservación, ciencia e inspiración

APOYO A LAS COMUNIDADES DEL SUROESTE DE VIRGINIA

EN JUNIO, COLLEGE AT WISE DE LA UNIVERSIDAD DE Virginia, TNC, Cumberland Forest Limited Partnership y Anne and Gene Worrell Foundation anunciaron a los beneficiarios de las subvenciones de 2024 del Fondo Comunitario del Bosque Cumberland. Ahora en su tercer año, este programa competitivo de subvenciones locales apoya proyectos de desarrollo económico y comunitario basados en la naturaleza dentro de la huella de siete condados de Virginia de nuestro Proyecto del Bosque Cumberland.

Las ciudades de Cleveland, Dungannon, Honaker y Richlands, junto con Appalachian Sustainable Development, Breaks Interstate Park, Friends of the Buchanan County Library y Mountain Kids Inc. recibieron un total de \$100 000 para proyectos como la ampliación de un jardín comunitario, una estación de investigación acuática y mejoras en zonas recreativas.

“Los beneficiarios de este año nos inspiraron”, dice Nick Proctor, gerente de Extensión Comunitaria del Programa del Valle Clinch de TNC. “Las organizaciones subvencionadas están liderando la creación de oportunidades que benefician a la comunidad, la naturaleza y la economía del suroeste de Virginia”.



Las organizaciones subvencionadas están liderando la creación de oportunidades que benefician a la comunidad, la naturaleza y la economía del suroeste de Virginia”.

– Nick Proctor, Programa del Valle Clinch



Manos que ayudan

NUESTROS CORAZONES Y PENSAMIENTOS

están con los dedicados socorristas, las personas afectadas y sus familias, amigos y colegas, y todos los demás afectados por el huracán Helene. En el suroeste de Virginia, estamos agradecidos con el personal del Valle Clinch de TNC, los miembros de la comunidad y los muchos otros voluntarios que se unieron para brindar apoyo en el terreno en zonas duramente afectadas, como Damascus y Taylors Valley.

PÁGINA SIGUIENTE: Beneficiarios de las subvenciones del Fondo Comunitario del Bosque Cumberland © Chelsea Bowers/TNC; **ARRIBA:** Impactos del huracán en el suroeste de Virginia © Meg Short/TNC

Protección de una comunidad costera

A MEDIDA QUE 2023 SE ACERCABA A SU FIN, también lo hizo un proyecto de restauración de CASI cuatro años en el mar de Wachapreague. Los voluntarios ayudaron a nuestro equipo de la Reserva Costera de Virginia Volgenau a colocar el último castillo de ostras, con lo que se completó un proyecto piloto de línea de costa viva diseñado para fortalecer una isla pantanosa y ayudar a amortiguar el frente marítimo de la ciudad.

“Usamos arrecifes de ostras para frenar la erosión y fortificar la costa de la isla contra las tormentas”, explica Bo Lusk, científico costero de TNC. Esta ciudad de la costa este, de baja altitud, está expuesta a los efectos del cambio climático, como la subida del nivel del mar y tormentas más fuertes y frecuentes. A medida que las tormentas empujan olas más grandes desde el Océano Atlántico hacia el continente, las islas pantanosas y de barrera sirven como amortiguadores naturales que desvían y dispersan parte de esa energía.

La zona de restauración se encuentra entre la ciudad y una amplia bahía cuyas aguas han ido erosionando estos marismas protectores. TNC y sus socios emprendieron este proyecto para probar diferentes estructuras en las que las ostras pueden vivir y crecer, así como para medir la eficacia con la que estos arrecifes en constante crecimiento pueden detener la erosión y permitir que la marisma se extienda.

A lo largo del proyecto, 160 voluntarios ayudaron a colocar 10 000 castillos de concreto y a fabricar e instalar 1600 atrapaostros, un nuevo diseño de Sandbar Oyster Company que usa materiales más ligeros y biodegradables. La costa de la isla, que alguna vez se desmoronó, ya está repleta de ostras.



ARRIBA: Bo Lusk de TNC montando castillos de ostras © Mark Schwenk; **ABAJO:** Las ostras prosperan en las estructuras de los castillos y refuerzan la costa © Bo Lusk/TNC

Medición de los beneficios de la restauración de las praderas marinas

CADA PRIMAVERA, DECENAS DE VOLUNTARIOS SE enfrentan a las frías aguas de la costa este de Virginia para recoger semillas como parte del mayor y más exitoso proyecto de restauración de praderas marinas del mundo. TNC y sus socios han devuelto praderas de pastos marinos a 10 000 acres de fondos de bahías desde que el hábitat casi desapareció durante la década de 1930.

Nuestra comprensión de los beneficios de las praderas marinas también se amplió gracias a un estudio de dos años completado este año por la científica de TNC Mariana Camacho. Las conclusiones de Camacho se publicarán en un informe que cuantifica los innumerables beneficios. Entre ellos, se incluye el almacenamiento de “carbono azul”, la contención a largo plazo del dióxido de carbono dentro de la propia pradera marina y en los suelos de los que crece.



Vieira de bahía en una pradera de pastos marinos restaurada
© Jay Fleming



Restauración de los humedales de la bahía de Chesapeake

Pescadores tirando de las nasas para cangrejos © Daniel White/TNC

EN ABRIL, KATI BOOTH PASÓ DE NUESTRO EQUIPO ESTATAL DE restauración de humedales de arroyos a liderar el trabajo de Virginia para proteger y restaurar los humedales en la cuenca de la bahía de Chesapeake. Booth colabora con los colegas del equipo de la Bahía de TNC en Maryland, Delaware y Pensilvania, junto con el personal de conservación y relaciones gubernamentales, para avanzar en nuestros ambiciosos objetivos:

- **Mejorar el hábitat** en casi 1000 acres mediante proyectos y asociaciones estratégicas de restauración de humedales, arroyos y ostras;
- **Optimizar la calidad del agua** que alimenta la bahía abordando el impacto de los nutrientes agrícolas y las aguas pluviales en los afluentes de agua dulce en más de 200 000 acres;
- **Restaurar una bahía de Chesapeake sana**, que sustente más de 3700 especies de animales y plantas, comunidades locales prósperas e industrias sostenibles como la pesca, la agricultura y el turismo.

Inversión en espacios abiertos de Virginia

JUNIO ES EL MES DE LOS ESPACIOS ABIERTOS EN VIRGINIA. COMO LA proclama de 2023 señala, los habitantes de Virginia tienen mucho que celebrar, incluidos 43 parques estatales y 66 reservas naturales. “Y, sin embargo, cuando se mira el presupuesto estatal y se pregunta si estamos destinando dinero a esto como una prioridad, la respuesta es un rotundo ‘no’”, dice Mikaela Ruiz-Ramón, responsable de Financiación Pública y Política de TNC en Virginia.

Solo el retraso en el mantenimiento de los parques estatales asciende a unos \$300 millones, según el Departamento de Conservación y Recreación. “Hay tanta demanda de programación y pernoctaciones en los parques estatales que no se satisface porque no se invirtió dinero de forma sistemática en cabañas, instalaciones para acampar y otros servicios básicos como electricidad, plomería y carreteras”, afirma Ruiz-Ramón.

La buena noticia es que TNC está trabajando con una coalición para impulsar la Ley de Espacios Abiertos en la Asamblea General. El proyecto de ley aumentaría la financiación para reparar y mejorar los parques y senderos existentes, invertir en nuevos recursos y proteger nuestros espacios naturales más valiosos para que los espacios abiertos sean accesibles a todos.



Acceso al río Clinch cerca de Artrip © Cameron Davidson

Celebración de la generosidad de Virginia

NUESTRO TERCER FESTIVAL ANUAL

Oktoberfest el festival se llevó a cabo en septiembre en los hermosos terrenos de Fine Creek Brewing en Powhatan. Cuatro cervezas elaboradas en colaboración con ingredientes silvestres cuidadosamente recolectados en lugares protegidos por TNC encabezaron el festival:

- **Cerveza de granja de las tierras altas de Allegheny:** Elaborada por Fine Creek con hojas de sazafrás de la reserva de la montaña Warm Springs.

- **Barrier Islands Gose:** Elaborada por Väsen Brewing Company con hierba marina de la Reserva Volgenau de la Costa de Virginia.
- **Clinch Valley Amber Lager:** Elaborada por Sweetbay Brewing Company con puntas de abeto rojo de la montaña Clinch.
- **Piney Grove IPA:** Elaborada por Upweller Beer Company con pino de hoja larga de la reserva Piney Grove.

Ocho cerveceros invitados ofrecieron otras cervezas artesanales con ingredientes locales. Mientras disfrutaban de los sabores de Virginia, incluidas las ostras y la comida de la granja a la mesa, cientos de asistentes entablaron conversaciones con el personal de TNC sobre nuestro trabajo. A medida que la gente aprende cómo los productos que ama dependen de la naturaleza, esperamos que se sientan inspirados para ayudarnos a protegerla.



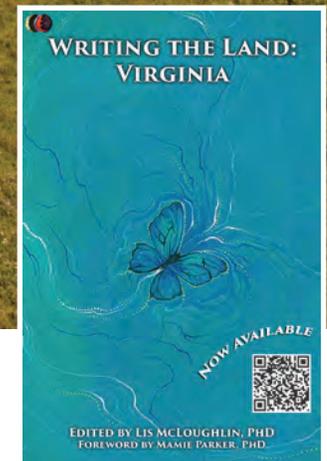
Josh Chapman de Upweller con Piney Grove IPA © Daniel White/TNC

Las tierras de conservación de Virginia inspiran la poesía

En 2023, seis poetas “adoptaron” cada uno una reserva o proyecto de Nature Conservancy en Virginia para visitarla periódicamente en busca de inspiración literaria. Los poemas que crearon a partir de estas experiencias en la naturaleza se publicaron este año en la antología *Escribir la tierra: Virginia*, que también incluye poesía de 11 colaboraciones similares en todo el estado y un prólogo de la Dra. Mamie Parker, fideicomisaria de TNC. Disfrute de esta muestra de poesía inspirada en algunas de las tierras y aguas más especiales de Virginia.



EN LÍNEA | Más poemas y lecturas en video en nature.org/virginiapoetry



Montaña Clinch © Kyle LaFerriere;
PÁGINA SIGUIENTE: Doug Van Gundy © Daniel White/TNC;
Jonathan Cannon © Evelyn Zelmer/TNC



Montaña Warm Springs, agosto

por *Doug Van Gundy*

Miro hacia el este en un día claro desde Flag Rock a través del valle y el puente, más allá de Big Piney y Beards Mountain, a través de Panther Gap hasta Little North en la distancia azul, hacia la llanura costera y el Chesapeake, y me lleva una visión romántica y desatinada. Imagino los mástiles de los barcos más allá del horizonte, sus pilotos y pasajeros que aún no han pisado esta tierra que creen desconocida y sin nombre.

Del mismo modo, mirando al oeste, sobre el valle de Warm Springs hacia la meseta, a través del río Jackson a Back Creek Mountain y Allegheny más allá de eso, y más allá incluso, el acordeón de crestas que se extienden hasta Ohio, casi puedo ver fantasmas de humo elevándose contra la bruma de finales de verano de las chimeneas de palo y barro de las cabañas construidas por colonos escoceses, alemanes e ingleses.

Incluso imagino que miro directamente a mis pies a través de los estratos acumulados de tierra y tiempo, depósitos y agitaciones, deriva continental y orogenia de los Apalaches, llegando eventualmente al fondo de un mar Cámbrico, con sus moluscos y abanicos de mar enterrados bajo millones de años de cuarzo, esquisto y arena.

Al soñar así en el aquí y ahora, casi paso por alto los hongos y los musgos que convierten en tierra las hojas y las ramas del año pasado, y los robles y los nogales que transforman la luz del sol de la mañana en hojas y bellotas, y abajo en la cresta, en lo alto en las copas de los árboles, un pájaro carpintero crestado tamborileando mientras excava el tronco muerto de un castaño de décadas de antigüedad, excavando un hogar.

“ Mi poema
Montaña Warm Springs
mira hacia abajo a través
de las capas de la Tierra
y el tiempo y luego
básicamente dice que
mirar eso es una falacia
porque te pierdes las
cosas que están justo
delante de ti”.

— Doug Van Gundy

La reserva de la montaña Warm Springs de TNC y la adyacente Hobby Horse Farm son un centro de conservación de los Apalaches. El poeta y músico Doug Van Gundy enseña en el Colegio West Virginia Wesleyan.

En terrenos bajo servidumbre perpetua de conservación

Buck Mountain Creek, VA
por *Jonathan Cannon*

Frío consuelo, la luna helada
tendón expuesto, hueso roto.

La piel arrugada en el menudillo
como una media resbalada

donde el ciervo atrapó el alambre
mientras saltaba, volteaba, colgaba de allí

hasta que lo corté sin ceremonias,
sin saber si viviría o moriría.

Un trapo fantasmal enganchado en la última inundación,
un montón de hojas ennegrecidas en la cruz

de un sicomoro: Busco garantías
de que la muerte aquí no está en sus últimos sentidos.

La tierra está intacta, estos tramos recuperaron
su naturaleza primigenia, así

siempre el arroyo, su alma en todas partes.
En algún lugar los ciervos.

El brillo de los huesos, la sombra de los miembros,
el cielo azul de medianoche,
desde donde se conjura la perpetuidad.



Buck Mountain Creek es uno de los 35 lugares que suman casi 7000 acres donde las servidumbres de conservación de TNC ayudan a proteger la cuenca del río Rivanna. El autor y poeta Jonathan Cannon se jubiló de la Facultad de Derecho de la Universidad de Virginia y anteriormente fue consejero general de la EPA.



Dos líneas

por J. Indigo Eriksen

Te hablaría de las dos líneas
Te hablaría de las dos líneas
enrolladas alrededor de un pino que anuncian
al pájaro carpintero de cresta roja, y cómo
las hojas de color marrón fuego del sotobosque
significan luz y aliento; te mostraría
que estas puertas cerradas se transforman en las largas
vidas del bosque.

Te contaría sobre un pantano de cipreses en las tierras
ancestrales de los Nottoway. De la luz de la luna filtrándose entre
pinos. De una flor escondida, de la que solo existen dos ahora. De
cuerpos esclavizados enterrados sin lápida. De la vieja guerra
y de la nueva que se avecina.

Te diría las coordenadas gps, la contraseña para entrar,
la llave oculta. Si tan solo no exigieras esto como
tu derecho de nacimiento. Si tan solo no grabaras tu nombre
en la corteza. Si tan solo abrieras tu médula
y dejaras suelto tu espíritu salvaje. Si tan solo estuvieras quieto. Si
tan solo pudieras sostener la llamada del pájaro sobre ti en
palmas gentiles, e inclinarte.



En 2024, TNC celebrará los 25 años de protección de la reserva Piney Grove, que ahora abarca unos 4000 acres, como plataforma de lanzamiento para restaurar el amenazado pájaro carpintero de cresta roja y el raro pino de hoja larga. Criada en Virginia y Colorado, J. Indigo Eriksen enseña en el Colegio Comunitario del Norte de Virginia.

Reserva Piney Grove © Robert B. Clontz/TNC; cortesía de Indigo Eriksen; Cortesía de Luisa A. Igloria; **PÁGINA SIGUIENTE:** Rayadores americanos © Daniel White/TNC; río Clinch © Byron Jorjorian; luciérnagas © Paolo Taranto/concurso de fotografía de TNC de 2022; cortesía de Tramere Monroe

Isla Hog

por Luisa A. Igloria

El sol se esconde bajo un horizonte de islas
barrera, marismas llenas de rastros
de seres alados y patas salvajes.

Rayadores en primavera, migrantes
girando hacia la sal de otras estaciones.

A un lado, el agua; al otro,
los acres de tierra que producían maíz, tabaco,
cebada, algodón. ¿Y dónde

están las codornices que amaban
los campos de semillas de ricino, que se agitaban
tras los disparos del fusil? En esta
época del año, todo en el paisaje se tiñe
del color del bronce y el óxido, páginas de registro
entintadas en sepia con nombres y pesos;
el valor de los cuerpos contratados. Palimpsesto
significa que el lienzo que vemos
flota sobre una geología de otras capas,
sedimentándose hasta que el mar desprende
lo que petrifica en sales y lejía, lo que
conserva para una historia posterior sin garantías.



Isla Hog forma parte de la cadena de islas barrera protegidas por la Reserva Costera de Virginia Volgenau de la TNC, la mayor extensión de tierra salvaje de la costa atlántica estadounidense. Luisa A. Igloria, la más reciente poetisa laureada de Virginia, enseña en la Universidad Old Dominion.



Ser ambos

por *Chelsea Krieg*

Antes de que la escarcha se asiente sobre el pasto,
 la monarca con la punta del sol
 se posará en la vara de oro cerca de una telaraña
 abandonada. Antes de que el cernícalo se levante
 del esqueleto del árbol muerto, el acebo de yaupon
 echará raíces
 en la arena, sus bayas escarlatas salpicarán
 la playa. Antes de que el reyezuelo de los pantanos
 se deslice
 por el pino caído donde los pequeños nidos de políporos
 hacen vasos para que la lluvia los llene, las ranas
 leopardo saltarán
 a los charcos a lo largo del sendero. Antes de conocer
 los nombres de cada árbol y el canto de los pájaros a lo
 largo de la marisma,
 abrazaré a mi hija. Y por fin comprenderé
 que es posible ser ambos, la cierva parada en el claro y
 el cervatillo saltando
 por el prado, asustado, y por su cuenta.

Con sede en la reserva Brownsville, cerca de Nassawadox, la **Reserva Costera de Virginia Volgenau** de TNC protege unos 40 000 acres de tierras y aguas de la costa este, uno de los laboratorios al aire libre más importantes del mundo. Criada en Chesapeake, *Chelsea Krieg* enseña en la Universidad Estatal de Carolina del Norte.

de Clinch Cumberland

por *Tramere Monroe*

Mi corriente es como la sangre
 Donde los mejillones me filtran
 Protegiéndome del daño
 Aferrándose a lo impuro
 Si estoy vivo
 Entonces aquellos que moran en mí viven
 No como muertos vivientes
 Flotando como la polución
 Dime,
 ¿Qué es el latido de un río?
 Tal vez sea el robalo que se lanza
 En el aire y vuelve a hundirse en mí



Sobre la base de las décadas de experiencia de nuestro programa del Valle Clinch en conservación comunitaria, silvicultura sostenible y mercados de

carbono, TNC adquirió 253 000 acres en 2019 para lanzar nuestro Proyecto Triestatal del Bosque Cumberland. El poeta y amante de la naturaleza Tramere Monroe vive en Roanoke.

Bebe el agua

Celebración de 5 millones de árboles con Dave Matthews Band

El compromiso de Dave Matthews Band con la reforestación se remonta al menos a dos décadas atrás. En 2003, DMB ayudó a The Nature Conservancy y a nuestros socios a plantar casi 1000 árboles autóctonos en las bifurcaciones del río Rivanna, un proyecto de restauración de humedales y arroyos cerca de Charlottesville, ciudad natal de la banda. La banda también apoyó la restauración del pino de hoja larga en el sureste de Virginia.

Desde 2020, como defensores de la campaña mundial **Planta Mil Millones de Árboles**, Matthews y sus compañeros de banda ayudaron a plantar 5 millones de árboles más en todo el mundo. Son 5 millones de oportunidades para que la naturaleza proporcione agua potable, filtre nuestro aire, ayude a frenar el cambio climático y cree hogares para miles de especies de plantas y animales.



nature.org/plantabillion

“What if I could not take my children for a walk in the woods?”

— Dave Matthews

Scan to hear Dave Matthews's poem "Forest" and why the band supports TNC ▶





The Nature Conservancy en Virginia
652 Peter Jefferson Parkway, Suite 190
Charlottesville, VA 22911

nature.org/virginia
(434) 295-6106

-  Denos Me gusta en facebook.com/NatureVirginia
-  Síguenos en @nature_va
-  Conéctese con The Nature Conservancy en Virginia
-  Envíenos un tweet a @Nature_VA

EN EL INTERIOR: MÁS NOTICIAS DE CONSERVACIÓN DE TODO VIRGINIA



Ampliación del Parque Estatal del Río Clinch

A FINALES DE 2023, EL PROGRAMA DEL VALLE CLINCH DE TNC adquirió una espectacular propiedad de 146 acres a lo largo de una curva herradura del río Clinch. El terreno se transferirá al estado para ampliar el Parque Estatal del Río Clinch. El director del programa, Brad Kreps, califica esta adición clave al parque como “una gran victoria para la naturaleza y la gente del suroeste de Virginia”.

Parque Estatal del Río Clinch © Oficina del Gobernador